

# Italians of the world

## Incertezza sui mercati internazionali ma l'export italiano continua a correre

**Nel 2016 esportazioni a +1,0%, meglio di Germania e Francia**

Buona capacità di tenuta per le esportazioni italiane: nonostante il clima di incertezza dei mercati mondiali, nei primi dieci mesi del 2016, le vendite all'estero segnano, nei dati destagionalizzati, un incremento dell'1,0% su base annua, superiore a quello del competitor tedesco (+0,4%) e in controtendenza rispetto ai cugini francesi (-1,7%).

## Although the uncertainty in international markets, Italian exports continue to run

**In 2016 exports go up to 1.0%, better than Germany and France**

Despite the climate of world market uncertainty, the Italian export holds a good power. In the first ten months of 2016, foreign sales, in seasonally adjusted data, mark a 1.0% increase 1.0% on an annual basis. This is more than their German competitors (+ 0.4%) and opposite to their French cousins (-1.7%).

<http://tinyurl.com/gr6g9f4>

### BULGARIA

La cultura e l'arte come eccellenze del Made in Italy: sta per arrivare la terza edizione del "Masterpiece of World Opera, on the occasion of Christmas Celebrations".

<http://tinyurl.com/zoquxfw>

### BULGARIA

Culture and art as the excellence of Made in Italy: the third edition of "Masterpiece of World Opera, on the occasion of Christmas Celebrations" is coming.

### CINA / 1

Commercio: al via E-Marco Polo, nuova vetrina per i brand italiani sul mercato cinese.

<http://tinyurl.com/joxe4zo>

### CHINA / 1

E-Marco Polo is the new showcase for the Italian brand on the Chinese market has arrived.

### CINA / 2

WeChat, asse con Thron per spingere il Made in Italy a Pechino.

<http://tinyurl.com/hkb39te>

### CHINA / 2

WeChat: on board with Thron to push the Made in Italy in Beijing.

### CINA / 3

Città del Cinema a Changsha: quartiere italiano completato, ombre il 30% delle aziende presenti.

<http://tinyurl.com/gqckytv>

### CHINA / 3

About the Film City in Changsha: Italian district completed, x 30% of the companies present are from Umbria.

### CINA / 4

A Jin Jing il titolo di Cavaliere dell'Ordine della Stella d'Italia.

<http://tinyurl.com/jzke6rv>

### CHINA / 4

Jin Jing receives the title of Knight of the Order of the Star of Italy.

### ETIOPIA

L'Ethiopian Tourism Organization incontra gli operatori italiani a Milano.

<http://tinyurl.com/zjpens6>

### ETHIOPIA

The Ethiopian Tourism Organization meets Italians operators in Milan.

### FRANCIA

Well-O-Live, l'esperienza del benessere lungo le strade degli ulivi.

<http://tinyurl.com/gpoz8by>

### FRANCE

Well-O-Live is the wellness experience along the olive-tree streets.

### GHANA

Imprese, possibilità di investimento in Africa occidentale: incontro a Vibo Valentia.

<http://tinyurl.com/h2xya9x>

### GHANA

Investment opportunities for companies in West Africa – meeting in Vibo Valentia.

### INDIA

Festa Italiana 2016, celebrati i 50 anni di tricolore.

<http://tinyurl.com/gshvc8n>

### INDIA

Festa Italiana 2016 celebrates 50 years of the nation in India.

### ITALIA / 1

Un nuovo triangolo per lo sviluppo del capitalismo.

<http://tinyurl.com/hx5mto6>

### ITALY / 1

A new triangle to the development of capitalism.

### ITALIA / 2

Balocco e Maina portano i dolci italiani nel mondo.

<http://tinyurl.com/h8wjh55>

### ITALY / 2

Balocco and Maina bring Italian desserts in the world.

### ITALIA / 3

Maggioli alla conquista della Spagna e del Sud America.

<http://tinyurl.com/jl23nkf>

### ITALY / 3

Maggioli wants to conquer Spain and South America.

### ITALIA / 4

Travel Photographer of the Year 2016, tre italiani tra i vincitori.

<http://tinyurl.com/hfjb2s>

### ITALY / 4

Among the Travel Photographer of the Year 2016 winners there are three Italians.

### ITALIA / 5

Agroalimentare, Simest sostiene all'estero il pomodoro made in Italy.

<http://tinyurl.com/hc3jpl6>

### ITALY / 5

About agribusiness: Simest supports the made in Italy tomato abroad.

### ITALIA / 6

La piemontese eViso sbarca sul mercato iberico: obiettivo, 100mila utenti.

<http://tinyurl.com/h3sjrpg>

### ITALY / 6

The Piedmont eViso lands in the Iberian market and has the objective of reaching 100 thousand users.

### ITALIA / 7

Mostre, Carlo III e le antichità: asse Napoli-Madrid-Città del Messico.

<http://tinyurl.com/jfg3x99>

### ITALY / 7

The "Charles III and antiquities" exhibition: Axis Naples-Madrid-Mexico City.

### ITALIA / 8

Italiani del Mondo: presentato il rapporto sui "nuovi migranti".

<http://tinyurl.com/jy4k36z>

### ITALY / 8

The presentation of the report on the "new migrants".

### ITALIA / 9

Il paradosso della ricerca italiana: vincono gli scienziati, perde il Paese.

<http://tinyurl.com/gqyzqus>

### ITALY / 9

The paradox of Italian research: scientists win, the country loses.

### ITALIA / 10

L'abruzzese Luca Cinalli eletto miglior bartender italiano all'estero 2016.

<http://tinyurl.com/zvzgnxt>

### ITALY / 10

Luca Cinalli, from Abruzzo, voted best Italian bartender abroad in 2016.

### ITALIA / 11

Commercio estero italiano: crescono le vendite verso Cina, Giappone e Stati Uniti.

<http://tinyurl.com/zxrpuel>

### ITALY / 11

Italian foreign trade is growing in China, Japan and the US.

### ITALIA / 12

Turismo in crescita in Italia a Natale e Capodanno: +11,6.

<http://tinyurl.com/gqdzvyu>

### ITALY / 12

Tourism on the rise in Italy during Christmas and New Year: +11.6.

### ITALIA / 13

Boom dell' e-commerce: varrà 20 miliardi nel 2016.

<http://tinyurl.com/zvc3k6d>

### ITALY / 13

E-commerce boom: in 2016 it will be worth \$ 20 billion.

### ITALIA / 13

Biscotto certificato italiano: nasce la prima filiera in Basilicata.

<http://tinyurl.com/z94vtdv>

### ITALY / 13

The first Italian biscuit certificate chain is born in Basilicata.

### ITALIA 14

Intel ha l'Italia nel "cuore". Riva: "Nel 2017 sarà svolta digitale".

<http://tinyurl.com/golnkkb>

### ITALY 14

Intel has Italy in the "heart". Riva claims that in 2017 there would be a digital turning point.

### MESSICO

Premio Italia Messico 2016, riconosce l'ospitalità agli imprenditori che hanno rafforzato i legami commerciali tra i due paesi.

<http://tinyurl.com/zhqpo9g>

### MEXICO

The Italy Pre Mexico 2016, recognizes the entrepreneurs, who have strengthened trade ties between the two countries.

### POLONIA

Grande successo per il Gala che celebra i 20 anni della CCIE di Varsavia.

<http://tinyurl.com/hg8kftu>

### POLAND

Great success for the Gala celebrating the 20th anniversary of ICCA Warsaw.

### PORTOGALLO

Lisbona in ascesa, mercato italiano con il miglior tasso di crescita.

<http://tinyurl.com/jqqoh7g>

### PORTUGAL

Lisbon on the rise – the Italian market with the best growth rate.

### REPUBBLICA DOMINICANA

Eccellenza Italiana, il video della camera di commercio dominico-italiana.

<http://tinyurl.com/hu2a6y5>

### DOMINICAN REPUBLIC

The video of the Dominican-Italian Chamber of Commerce.

### SPAGNA

Progetto "Italian Food" ultimo atto: studenti di Teramo in Spagna.

<http://tinyurl.com/zpsqnnn>

### SPAIN

Project "Italian Food" last act: students of Teramo in Spain.

### STATI UNITI / 1

Professoressa in Minnesota all'italianità: "Non scordiamoci degli italiani che valgono e non vanno all'estero".

<http://tinyurl.com/zuddzay>

### USA / 1

A Professor reminds people in Minnesota to not forget about the Italians who do not go abroad and are still worth it.

### STATI UNITI / 2

Gustiamo: il sapore dei territori italiani oltreoceano.

<http://tinyurl.com/hvgcuch>

### USA / 2

About "Gustiamo": the taste of Italian territories overseas.

### STATI UNITI / 3

Issnaf: un ponte di ricerca tra America e Italia.

<http://tinyurl.com/juge5zy>

### USA / 3

"ISSNAF": a research bridge between America and Italy.

### STATI UNITI / 4

Unioncamere Veneto, siglato l'accordo con American Chamber of Commerce.

<http://tinyurl.com/jny6yz3>

### USA / 4

Unioncamere Veneto signed an agreement with the American Chamber of Commerce.

### SVIZZERA

Una "Piazza Italia" nell'etere radiofonico.

<http://tinyurl.com/zsro6lb>

### SWITZERLAND

A "Piazza Italian" Radio airwaves.

### TAIWAN / 1

Top Italian Restaurants in the World sbarca in Asia: ecco i migliori locali italiani.

<http://tinyurl.com/zwhu8jb>

### TAIWAN / 1

Top Italian Restaurants in the World arrives in Asia. Here, the best Italian places.

### TAIWAN / 2

Ansaldo Ats e Hitachi, primo treno metrò per Taipei.

<http://tinyurl.com/j5zsbh5>

### TAIWAN / 2

Ansaldo Ats and Hitachi make the first subway train to Taipei.